

Por favor,  
responda en inglés

**Spanish**  
Notice to Obtain Written Parental Consent  
for Military or College Recruiters

### Santiam Canyon School District 129J

#### Aviso para obtener el consentimiento por escrito de los padres para divulgar información a reclutadores militares o universitarios

Nombre del/la alumno(a): \_\_\_\_\_ Fecha: 08/01/2019  
(mm/dd/aaaa)

Nombre del padre/madre: \_\_\_\_\_ Escuela: Santiam Junior/Senior High School

Estimados padre/madre/tutor o alumnos de escuela secundaria:

El distrito ha recibido una solicitud de un reclutador militar o una universidad para acceder a información de alumnos de secundaria. Usted solicitó que se le informara si se realizaba una solicitud de este tipo para otorgarnos su consentimiento previo por escrito a los fines de divulgar esa información.

Los siguientes grupos han solicitado el nombre, la dirección y el teléfono de los alumnos de secundaria:

- Reclutador militar  
opcional: \_\_\_\_\_ (branch of military service)
- Institución de educación superior, universidad u otra institución de nivel superior.  
opcional: \_\_\_\_\_ (name of college, university, etc.)

Complete la siguiente sección para darnos su *consentimiento por escrito* que nos autoriza a divulgar esta información o que expresa su decisión de rechazar la divulgación de información. Devuelva este formulario a la escuela de su hijo(a) lo antes posible.

Atentamente,

*Padre/madre o tutor: complete esta sección y devuelva todo el formulario a la escuela de su hijo(a).  
Use un formulario individual para cada niño(a).*

Tengo conocimiento de que el distrito debe proporcionarles acceso a las listas de nombres, direcciones y teléfonos de los alumnos a los reclutadores militares, instituciones de educación superior o universidades. Tengo conocimiento de que el distrito proporcionará esta información previa solicitud, a menos que yo pida que dicha información no se divulgue a los siguientes grupos *sin el consentimiento previo por escrito de los padres*:

**Reclutadores militares** (marque una opción):

- Solicito que no se divulgue la información de mi hijo(a) de secundaria a reclutadores militares en ningún momento.
- Solicito que no se divulgue la información de mi hijo(a) de secundaria a reclutadores militares sin antes haber obtenido el *consentimiento previo por escrito de los padres*.

**Instituciones de educación superior, universidades u otras instituciones de nivel superior** (marque una opción):

- Solicito que no se divulgue la información de mi hijo(a) de secundaria a instituciones de educación superior, universidades ni otras instituciones de nivel superior en ningún momento.
- Solicito que no se divulgue la información de mi hijo(a) de secundaria a instituciones de educación superior, universidades ni otras instituciones de nivel superior sin antes haber obtenido el *consentimiento previo por escrito de los padres*.

Nombre del/la alumno(a): \_\_\_\_\_ Nombre del padre/madre o tutor: \_\_\_\_\_

Firma del padre/madre: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_  
(mm/dd/aaaa)

Firma del/la alumno(a) adulto(a): \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_  
(mm/dd/aaaa)

OFFICE USE ONLY			
Student ID #	Date Distributed	Date Received	